DE AMBTENAAR

A.N.A.A.B. ARUBA

Maandblad van de Algemeen Nederlands Antilliaanse Ambtenarenbond Aruba

3DE JAARGANG No. 11 JULI 1967

X Opb. O.S.

EENDRACHT MAAKT MACHT

Helpt mede uw bond sterk te maken

WERF NU DAT NIEUWE LID

WERF NU DAT LID

AANMELDINGSFORMULIER

Adres : ....
(achternaam) (voornaam(en) (geb. datum)

Naam : ....

Naam van echtgenote of andere meeverzekerde : ....
(volledige naam en verwantschap)

man/vrouw gehuwd/niet gehuwd (doorhalen wat niet van toepassing is)

aantal kinderen dat wordt meeverzekerd ....

wenst zich te verzekeren volgens het tarief in groep I, II, III, (doorhalen wat niet gewenst wordt), maandelijks tarief f. .... (invullen)

Ondergetekende is lid van de A.N.A.A.B.-Aruba en werkzaam in eilandsdienst/landsdienst (doorhalen wat niet van toepassing is) bij .... (welke afdeling)
en verklaart tevens toestemming te verlenen, de premie op zijn salaris in te houden.

....
(handtekening)

AANMELDINGSFORMULIER

Naam : ....
(achternaam) (voornaam(en) (geb. datum)

Adres : ....

Naam van echtgenote of andere meeverzekerde : ....
(volledige naam en verwantschap)

man/vrouw gehuwd/niet gehuwd (doorhalen wat niet van toepassing is)

aantal kinderen dat wordt meeverzekerd ....

wenst zich te verzekeren volgens het tarief in groep I, II, III, (doorhalen wat niet gewenst wordt), maandelijks tarief f. .... (invullen)

Ondergetekende is lid van de A.N.A.A.B.-Aruba en werkzaam in eilandsdienst/landsdienst (doorhalen wat niet van toepassing is) bij .... (welke afdeling)
en verklaart tevens toestemming te verlenen, de premie op zijn salaris in te houden.

....
(handtekening)

Toestemming tot inhouding premie ziekteverzekering.

Hierbij verklaart ondergetekende, ... (naam)

Werkzaam bij : ....
(dienst en aangeven land of eiland)

zich te hebben aangemeld voor de ziekteverzekering via de ambtenarenbond ANAAB-Aruba en verzoekt de premie op zijn salaris te doen inhouden. Het is hem/haar bekend, dat beëindiging van deze toestemming via de ANAAB-Aruba dient te geschieden.

Aruba, ..., 1967

.... (handtekening)

Toestemming tot inhouding premie ziekteverzekering.

Hierbij verklaart ondergetekende, ... (naam)

Werkzaam bij : ....
(dienst en aangeven land of eiland)

zich te hebben aangemeld voor de ziekteverzekering via de ambtenarenbond ANAAB-Aruba en verzoekt de premie op zijn salaris te doen inhouden. Het is hem/haar bekend, dat beëindiging van deze toestemming via de ANAAB-Aruba dient te geschieden.

Aruba, ..., 1967

.... (handtekening)

Op 7 Juli 1965 richtte het bestuur van de ANAAF zich met onderstaand schrijven tot de Minister-President nadat dit onderwerp reeds bij de laatste gehouden audientie ter sprake was gebracht en er reeds een gedachtewisseling over had plaats gevonden.

7 juli 1965.

217.

Aan de heer Minister-President
van de Nederlandse Antillen,
A L H I E R .

Excellentie,

Met referte aan het onderhoud dat een delegatie van ons bestuur op 22 april jl. met U mocht hebben, doen wij hieronder enige motieven volgen die ons er toe geleid hebben U te verzoeken, te willen bevorderen dat aan de ambtenaren werkzaam op Bonaire en de Bovenwindse Eilanden een toelage wordt verleend die wij, gezien het karakter daarvan, zouden willen betitelen als "ontberingstoelage".

Deze vergoeding mag onzes inziens nl. niet gezien worden als een verbetering van de bestaande duurtetoeslag (hetgeen trouwens evenzeer noodzakelijk is), doch als een compensatie voor het gemis aan comfort en talrijke mogelijkheden die op Aruba en Curacao wel aanwezig zijn.

Wij noemen o.m. :

Onvoldoende of geen tandheelkundige hulp (men is aangewezen op Curacao of St. Kitts).

Geen medische specialistenhulp (men is aangewezen op Curacao).

De kosten van bezoek aan gezinsleden die elders verpleegd worden komen voor eigen rekening (dit klemt ten zeerste voor de Bovenwindse Eilanden).

Indien geen verpleging in een ziekenhuis noodzakelijk is, doch men wel is aangewezen op hulp van een specialist dan komen de verblijfkosten op Curacao voor eigen rekening.

Zeer beperkte keuze bij de aankoop van meer duurzame goederen, als meubilair, kleding, e.d. zodat genoegen moet worden genomen met mindere, dan wel duurdere kwaliteit.

Practisch geen mogelijkheid tot bijwonen van culturele evenementen.

Beperkte studiemogelijkheden.

Voor examens op Curacao extra kosten voor de reis en het verblijf.

Geen mogelijkheid tot het doen volgen van middelbaar onderwijs.

Geen openbare leeszaal, wetenschappelijke bibliotheek o.d., waardoor studieboeken altijd gekocht moeten worden.

Wij menen dat uit deze respectabele lijst, die overigens ongetwijfeld voor aanvulling vatbaar is, voldoende blijkt dat de ambtenaren werkzaam op Bonaire en de Bovenwindse Eilanden in een beduidend ongunstiger positie zijn dan hun collega's op Aruba en Curacao, waarom wij een financiële tegemoetkoming aan eerstgenoemden noodzakelijk en verantwoord achten.

Hoewel wij het bedrag der toelage gaarne aan het inzicht van de regering overlaten, menen wij als ons oordeel te moeten uitspreken dat de door ons verlangde "ontberingstoelage" niet procentueel ware vast te stellen, aangezien dit vooral voor de middelbare en lagere ambtenaren niet effectief zou zijn.

Een maandelijks bedrag van f. 40,— à f. 50,— bij wijze van tijdelijke toelage, waardoor de pensioengrondslag derhalve geen wijziging ondergaat, komt ons redelijk voor waarbij een onderscheid tussen gehuwde en ongehuwde ambtenaren achterwege zou moeten worden gelaten.

De toelage ware met terugwerkende kracht tot 1 januari 1965 toe te kennen.

Met verschuldigde hoogachting,
Namens het bestuur van de
A.N.A.A.F.

De Voorzitter,
(G. T. Hernandez).

De Secretaris,
(H. G. A. Bongers).

Lange tijd werd hierna niets vernomen en alles was stil, tot in de loop van 1966 plotseling, na door de Commissie Georganiseerd Overleg behandeld te zijn de P. B.'s no. 76 en 102 in werking traden.

Deze twee publicatiebladen behandelden respectievelijk het verlenen van vrije overtocht binnen de Nederlandse Antillen c.q. het vergoeden van reiskosten aan ambtenaren tot het ondergaan van geneeskundige behandeling en/of verpleging van zichzelf of van hun gezindsleden op een eiland buiten de standplaats en regelen voor het toekennen van een huisvestingstoelage, alsmede het verlenen van overtocht c.q. het toekennen van een vergoeding terzake van overtochtkosten ten behoeve van minderjarige wettige-, gewettigde-, en stiefkinderen van de ambtenaar in dienst van de Nederlandse Antillen met standplaats Aruba, Bonaire of de Bovenwindse Eilanden in verband met het bezoeken van een in de Nederlandse Antillen buiten de standplaats van de ambtenaar gevestigde inrichting van dagonderwijs.

Dit betekende reeds een hele verbetering voor diverse ambtenaren en ondanks dat de besturen van de Bonden en de ANAAF officieel geen bericht van de Minister-President hadden ontvangen bleek hieruit toch wel dat met de

wensen van de ambtenaren rekening was gehouden en dat het verzoek redelijk was.

Eerst op 7 juli 1967, dus precies 2 (twee) jaren na de aan de Minister-President gerichte brief werd van deze onderstaand schrijven ontvangen.

Willemstad, 24 mei 1967.

Naar aanleiding van uw bovenaangehaald verzoekschrift, strekkende tot toekenning van een z.g. „ontberingstoelage" aan de ambtenaren, werkzaam op Bonaire en de Bovenwindse Eilanden, heb ik de eer u, met verwijzing naar dezerzijdse brief d.d. 23 april 1966 no. 7712, te berichten, dat terzake door de Nederlandse deskundigen, die door de Nederlandse regering ter beschikking zijn gesteld, teneinde de Nederlands Antilliaanse regering van advies te dienen ten aanzien van de opzet van een nieuw bezoldigingssysteem, advies is uitgebracht dat aan een diepgaande beschouwing is onderworpen.

Daarbij is gebleken, dat er, hoewel niet kan worden ontkend, dat er sprake is van een zeker „ongerief", voor het toekennen van een algemene ontberingstoelage in de vorm van een vaste toelage op het salaris geen redenen aanwezig zijn.

Wat het „ongerief" betreft zou onderscheid dienen te worden gemaakt in „materieel" en „immaterieel" ongerief.

Tot het eerste behoren b.v. de extra kosten in verband met bepaalde medische verzorging, die op Bonaire en de Bovenwindse Eilanden niet aanwezig is.

Het zou bepaald niet juist zijn op grond daarvan een algemene toelage te baseren, die dan aan iedereen gegeven zou moeten worden, ongeacht of in feite van het bedoelde ongerief sprake is. Een dergelijke toelage zou dan natuurlijk ook niet anders dan op een „gemiddeld" bedrag kunnen worden vastgesteld, waardoor degenen, die weinig of geen extra kosten hebben, bevoordeeld worden, terwijl degenen, die hogere uitgaven moeten doen, deze toch ten dele zelf moeten dragen.

Gezien het vorenstaande zou er dan ook eerder aanleiding aanwezig kunnen worden geacht in voorkomende gevallen een bijzondere voorziening te treffen, op grond waarvan degenen, die dit ongerief feitelijk ondervinden, daarin tegemoetgekomen worden.

Deze redenering geldt mutatis mutandis ook voor de kosten verbonden aan het volgen van bepaalde studies en het afleggen van examens.

Bij het „immateriële" ongerief is wel in bijzonder sterke mate sprake van „persoonlijk" ervaren. Sommigen zullen een verblijf op de genoemde eilanden bepaald niet als een „ongemak" ervaren, anderen zullen dit in (veel) sterkere mate als zodanig gevoelen.

In uw verzoekschrift wordt in dit verband vermeld het missen van de mogelijkheid tot het bijwonen van culturele evenementen.

Dit zal ongetwijfeld door sommigen als een „ongerief" worden ervaren. Anderen zullen echter, ook wanneer zij op Curacao of Aruba woonden, van de daar wel aanwezige mogelijkheden weinig of geen gebruik maken. Maar ook al wordt deze laatste categorie buiten beschouwing gelaten, dan nog is naar dezerzijde mening het feit, dat men geen culturele evenementen kan bijwonen en dus deswege ook geen uitgaven kan doen, bepaald geen reden om een geldelijke tegemoetkoming te claimen. Degenen, die op Aruba en Curacao wel uitgaven doen (voor culturele doeleinden, wanneer zij daaraan behoefte hebben), ontvangen daarvoor geen vergoeding, maar moeten die kosten uit hun normale salaris betalen.

Gelet op het vorenstaande en de in het bijzonder ten behoeve van de ambtenaren op voormelde eilanden getroffen voorzieningen — vide P.B.'s 1966 no. 76 en 1966 no. 102 — kan geen aanleiding worden gevonden op uw verzoek gunstig te beschikken.

Wel is de regering, gelet op het hiervoor gestelde ten aanzien van het „materieel ongerief", in principe bereid te overwegen voor bijzondere gevallen (medische verzorging, studie) individuele tegemoetkomingsregelingen te treffen. Daarbij zal dus elk geval op zich worden bekeken.

De Minister-President,
w.g. E. Jonckeer.

Naschrift Redactie

De Landsambtenaren worden speciaal gewezen op de LAATSTE ALINEA van bovenstaande brief. Mochten zij overgeplaatst worden naar Bonaire of de Bovenwindse Eilanden en zouden zij in een geval komen te verkeren dat kan vallen onder een der onderwerpen omschreven in de eerste brief van de ANAAF aan de Minister-President, laten zij dan niet aarzelen zich met een verzoekschrift tot de Regering te wenden. U leest immers dat er een grote mogelijkheid bestaat dat de Regering dan beslist dat eventuele extra uitgaven kunnen worden vergoed.

Verder commentaar op bovenstaande brieven lijkt ons onnodig.

9 Juni 1967.

29

Aan Zijne Excellentie de
Minister van Algemene Zaken,
Fort Amsterdam,
A L H I E R .

Excellentie,

Met grote belangstelling heeft het Bestuur van de A.N.A.A.F. kennis genomen van Uw interview gepubliceerd in de „Amigoe di Curacao" dd. 16 mei j.l., waarin U o.m. stelde, dat de lonen van de arbeiders verhoogd zullen worden bij verhoging van de kosten van levensonderhoud.

Het Bestuur van de A.N.A.A.F. spreekt bij deze haar vreugde uit over deze zeer positieve opmerking Uwerzijds en maakt tegelijkertijd van deze gelegenheid gebruik om Uw aandacht ook te vestigen op de salarissen van de ambtenaren, die sinds het stijgen van de kosten van levensonderhoud niet noemenswaard zijn gewijzigd.

Hopende dat U in deze nieuwe bestuursperiode aan deze brandende salariskwestie de nodige aandacht zult besteden, verblijven wij met de meeste hoogachting,

namens het Bestuur,

De Voorzitter,
(E. P. Monte).

De Secretaris,
(R. A. Casseres).

NOTULEN VAN DE BESTUURSVERGADERING VAN DE ANAAB-ARUBA

gehouden op 12 juni 1967 in het bestuurskantoor te Oranjestad op Aruba.

1. Opening

Te 20.10 uur opende de voorzitter de vergadering. De Hr. Fowler was wegens ziekte afwezig.

2. Notulen

De notulen van de bestuursvergadering van 8 mei 1967 werden zonder op of aanmerking goedgekeurd en aldus vastgesteld.

3. In en uitgaande stukken

De brief van de Minister-President aan de ANAAF over de afwijzing van de ontberingstoelage werd besproken en besloten werd deze in de volgende ambtenaar te publiceren.

4. Dienstgroepen

Alle aangewezen leden brachten verslag uit van de door hun verrichte werkzaamheden waarbij bleek dat er vorderingen gemaakt werden en binnenkort de oprichting van de diverse dienstgroepen tegemoet gezien kan worden.

5. G. O. Stukken

De ontvangen stukken van de incorporatie werden besproken en deze leverden veel stof tot bespreken op. Besloten werd deze stukken nader te bestuderen waarna de aangewezen GO leden deze gezamelijk zullen doornemen.

6. Stichting Ambtenaren Woning Bouw

Medegedeeld werd door de voorzitter dat hij op 12 juni a.s. een bespreking zal hebben met Bob Steele waarbij de financiele zijde van dit ontwerp afgerond zal worden, terwijl mogelijk op 13 juni een onderhoud zal plaats vinden met één der kopstukken van de Crown Life die momenteel voor een conventie op Aruba vertoeven.

7. Administratie ziekteverzekering

Na overleg met de Hr. Norder werd besloten dat deze administratie op 16 juni zal worden overgenomen.

8. Juridische bijstand

Mededeling werd gedaan dat een drietal leden juridische bijstand hadden aangevraagd, waarvoor bereids door het bestuur juridisch advies was ingewonnen. De geraadpleegde advocaten zagen wel iets in deze zaken, hetgeen aan de betrokken leden was medegedeeld. De beslissing lag nu verder aan henzelf.

9. Rondvraag

Een lid vroeg of een circulaire van een diensthoofd een P.B. buiten werking kon stellen of kon wijzigen. Het antwoord hierop was absoluut niet en indien dit diensthoofd dit toch doet hij buiten zijn bevoegdheden gaat.

Een lid deelde mede dat ondanks alle pogingen die in het werk gesteld waren de vorige incassoloper de onder zijn berusting zijnde stukken nog steeds niet afgedragen. Besloten werd deze persoon thuis op te zoeken.

Een lid zeide vernomen te hebben dat van Regeringswege opdracht gegeven was de cessie ingevolge artikel 113 LMA te stoppen daar dit veel werk met zich mede bracht. Dit is niet juist. Thans wordt overgegaan tot zogenaamd loonbeslag hetgeen voor de ambtenaar weer hogere kosten met zich mede brengt.

Besloten werd een brief aan de

ANAAF over dit onderwerp te schrijven.

Een lid vroeg de Regering te verzoeken een studietoelage in te stellen voor Landsambtenaren zoals thans het geval is voor de Eilandsambtenaren voor het Eilandgebied Aruba.

De desbetreffende briefwisseling over dit onderwerp werd voorgelezen waaruit duidelijk bleek dat de Regering niets hier voor voelt.

Een lid stelde enige vragen over de pensioenverordering die hem werden beantwoord.

Een lid bracht naar voren het verschil in salaris van de technische ambtenaren van het Land en de Eilandgebieden en deelde mede dat enige leden dit aan het uitwerken waren zodat binnenkort voorstellen hierover verwacht konden worden.

10. Sluiting

Niets meer aan de orde zijnde sloot de voorzitter de vergadering te 23.00 uur.

S. O. B. ARUBA

De algemeen-secretaris van de Samenwerkende Onderwijs Bonden op Aruba verzoekt alle correspondentie, bestemd voor de S.O.B. te willen richten aan het secretadiaat: H. J. M. Sloets Boerhavenstraat 32, Oranjestad-Aruba.

De samenwerkende onderwijsbonden op Aruba bestaan uit : de R.K. Vereniging van Onderwijzend Personeel "St. Thomas", de Arubaanse Onderwijs Bond, de Protestants Christelijke Onderwijzers Vereniging Aruba en Bond voor Nijverheids Onderwijs.

NOTULEN VAN DE BESTUURSVERGADERING gehouden op 10 juli 1967 in het Bondskantoor te Oranjestad

1. Opening

Te 20.15 uur opende de voorzitter de vergadering. Afwezig met kennisgeving. Jufr. Jackson (vacantie) en de heren Baptist en Fowler wegens werkzaamheden. De Hr. Fowler verscheen te 22.00 uur alsnog ter vergadering.

2. Notulen

De notulen van de vorige bestuursvergadering werden zonder op of aanmerking goedgekeurd en aldus vastgesteld.

3. In en uitgaande stukken

Door de secretaris werd allereerst ter kennisgeving het ontvangen telefonisch bericht doorgegeven aan de leden dat het nieuwe bestuurscollege op 13 juni a.s. te 14.30 uur met het bestuur van de ambtenaren bond kennis wenste te maken.

De in en uitgaande stukken werden daarna voorgelezen en leverden geen gesprekspunten op.

4. Administratie ziekteverzekering

De Hr. Arends deelde mede dat de administratie bereids door hem is overgenomen en vanaf heden door hem gevoerd wordt.

5. Verslag eilandelijk GO

Verslag werd gegeven van de laatste gehouden vergadering van het eilandelijk georganiseerd overleg waar behandeld was geworden een stuk voor de leerkrachten van het Bijzonder Lager Onderwijs betreffende toelage voor de aantekeningen der akten.

De commissie had geen bezwaar tegen dit stuk waarbij verzocht was dit in werking te laten treden met terugwerkende kracht tot 1 januari 1967 terwijl er in één bijzonder geval een vroegere terugwerkende kracht was verzocht.

6. Stichting Woningbouw

De voorzitter deelde mede dat er op 11 juli te 09.00 uur een vergadering plaats zal vinden tussen leden van het dagelijks bestuur van de Bond, Bob Steele en een vertegenwoordiger van deze maatschappij afkomstig van Jamaica ter afronding van de financiering van de plannen.

Verder werd onder dit punt besproken de moeilijkheden die een bepaald Hoofd van Dienst maakt over de garantieverklaringen die door de leden van de Bond worden aangevraagd.

Tegelijkertijd werd besloten dat de leden Frans en Lamens met toevoeging van de Hr. L. Brown werkzaam bij Bouw en Woningtoezicht van de Dienst van Openbare Werken de werkgroep zouden vormen die alle werkzaamheden i.v.m. de Stichting Ambtenaren Woning Bouw tot zich zullen trekken en regelmatig van alles de anderen leden op de hoogte zullen stellen.

7. Diensttijden personeel Posterijen

Door de voorzitter werd verslag gegeven van het onderhoud dat twee leden van het dagelijks be-

stuur hadden gehad op 7 juli 1967 met de dienstgroep posterijen Curacao i.v.m. de werktijden.

Diverse verlangens van het personeel van Aruba werden hierbij naar voren gebracht waarbij op verschillende punten overeenstemming werd bereikt. Het aldus ontworpen voorstel zal bij de Regering worden ingediend door de dienstgroep Curacao met medewerking van de Bond aldaar.

De twee leden van het dagelijks bestuur zullen de resultaten van deze besprekingen nog verder doornemen met het personeel van de post alhier.

8. **Rondvraag**

Een lid stelde enige vragen over de werkwijze van een dienstgroep en kreeg al deze vragen naar genoegen beantwoord.

Een lid deelde mede dat het personeel van de ambulancedienst antwoord had ontvangen op hun request aan het bestuurscollege, doch met dit antwoord niet tevreden was. Hij overhandigde dit schrijven aan de voorzitter die mededeelde dat dit stuk eerst bestudeerd diende te worden voordat men dit kon bespreken.

De opgemaakte stukken om te komen tot Statuutwijziging werden voorgelezen en accoord bevonden zodat deze verzonden zullen worden.

In verband met het feit dat de voorzitter op 19 juli a.s. met buitenlands verlof vertrekt deed hij een beroep op de leden de ondervoorzitter die hem gaat vervangen- dezelfde steun te verlenen als hem zelf daar er voor het bestuur in het algemeen een moeilijke periode aan zal breken bij de behandeling van diverse „zware stukken".

Hem werd door de ondervoorzitter en de andere leden een prettig verlof toegewenst.

Hierna overhandigde de voorzitter de voorzitterhamer aan de ondervoorzitter.

9. **Sluiting**

Niets meer aan de orde zijnde sloot de Ondervoorzitter de vergadering te 23.00 uur.

REIS- EN TEERKOSTEN VERHOOGD

CIRCULAIRE van de Minister-President van 17 maart 1967 no. 259 betreffende vaststelling van het bedrag der teerkosten bij dienstreizen naar Nederland.

Hierbij heb ik de eer U mede te delen, dat op 9 mrt. '67 door de Raad van Ministers is beslist, dat vanaf gemelde datum bij dienstreizen naar Nederland het bedrag der teerkosten voor degenen, die ingevolge artikel 9 van de „Reis- en Teerkostenregeling 1933" in de eerste onderscheidenlijk in de tweede klasse worden gerangschikt, bepaald wordt op respectievelijk N.*f* 65,— en N.*f* 50.— per dag.

Ik moge U verzoeken het bovenstaande ter kennis te brengen van het onder U dienende personeel.

NIEUWE RANG

Bij landsbesluit van de 28ste april 1967 (P.B. No. 74) wordt in schaal 51 van de Bezoldigingsregeling op de daarvoor naar alfabetisch-lexicografische volgorde bestemde plaats opgenomen : „Commies 1ste klasse".

Dit Landsbesluit is de 25ste mei 1967 in werking getreden.

ZIEKTEVERZEKERING

Aan de leden welke zijn aangesloten bij de aanvullende ziekteverzekering van de Ambtenaren Bond wordt bekend gemaakt dat de Hr Norder die tot op heden de administratie verzorgde deze taak heden heeft overgedragen aan de Hr. Albert ARENDS, werkzaam bij het Kadaster, wonende Wilhelminastraat no. 11, telefoon no. 1887. Aanmeldingen, indienen van eisen tot vergoeding en inlichtingen omtrent deze verzekering kunnen vanaf bij de Hr. Arends worden ingediend c.q. ingewonnen.

Vanaf deze plaats willen wij de Hr. Norder hartelijk dank brengen voor alle werkzaamheden die hij verzet heeft bij het tot stand komen van deze verzekering alsmede voor de werkzaamheden bij het opzetten van de administratie hiervoor. Alhoewel alle werkzaamheden voor de totstandkoming van de ziekteverzekering door de Hr. Norder beschouwd werden als behorende tot zijn taak als bestuurslid van de Bond heeft hij ook nadat hij was afgetreden al zodanig nog gedurende enige maanden het administratieve werk voortgezet zodoende de Hr. Arends de gelegenheid gevende zich enigszins met de werkzaamheden van de Bond vertrouwd te maken. Daarom Hr. Norder van deze plaats nogmaals onze hartelijke dank voor al deze werkzaamheden voor de Bond gedaan ten behoeve van onze leden.

STICHTING AMBTENAREN WONING BOUW

In de bestuursvergadering van 10 juli 1967 werd besloten dat teneinde alle werkzaamheden omtrent

de woningbouw te concentreren de heren L. G. Frans, werkzaam bij D.O.W. wonende Schubertstraat 4, telefoon 2443;

J. Lamens. werkzaam bij de Verkeerspolitie, wonende Balashi 81, telefoon 1883 en

L. Brown, werkzaam bij Bouw en Woningtoezicht, wonende Fort Heuvelstraat 19, zich speciaal zullen belasten met deze werkzaamheden.

De Hr. Brown is door het bestuur van de Bond voor deze werkzaamheden aangezocht i.v.m. zijn deskundigheid op dit gebied.

De leden die geinterresseerd zijn in WONINGBOUW worden verzocht zich met één van deze heren in verbinding te stellen.

Gedurende afwezigheid vanaf 19 juli tot december 1967 van de Hr. L. G. Frans (Voorzitter van de Bond) worden zijn werkzaamheden waargenomen door de Ondervoorzitter de Hr. A. R. WARREN, werkzaam bij het Landslaboratorium wonende Beaujonstraat 20, telefoon no. 3372.

Wij kunnen inmiddels onze leden mededelen dat de laatste bespreking op 11 juli 1967 met vertegenwoordigers van de maatschappij die de hypotheken wil verlenen tot volledig sukses is verlopen. Na moeizame besprekingen gedurende ongeveer 2 jaar is de financiele zijde van de Woningbouw nu geregeld. Inlichtingen worden op aanvraag verstrekt.

DIENSTGROEPEN

Op grond van de bepalingen van het Huishoudelijk Reglement van de Ambtenaren Bond Aruba is het mogelijk dat bij een tak van dienst waar tenminste 10 leden van de Bond werkzaam zijn onder toezicht van de Bond een zogenaamde dienstgroep werkzaam is.

De bedoeling van de werkzaamheden van deze dienstgroep is dat er zoveel mogelijk mensen in vertegenwoordigd zijn die de hele werkkring omvatten. Wordt zo'n dienstgroep opgericht op een administratieve afdeling dan is dit over het algemeen vrij eenvoudig. Moeilijker wordt dit bij grotere bedrijven waarbij onze gedachten uitgaan naar Douane, Politie, Dienst Openbare Werken en b.v. het Water- en Energie Bedrijf.

Met een beetje goede wil is echter alles te bereiken.

De werkzaamheden van zo'n dienstgroep strekken zich uit tot alle interne aangelegenheden van het bedrijf of de afdeling waar deze is opgericht.

De strekking van deze werkzaamheden is dat alle interne aangelegenheden zoveel mogelijk zelf behandeld dienen te worden en voorgelegd aan het Diensthoofd. Hierdoor kunnen, indien dus regelmatig vergaderd wordt en regel-

PRIJSINDICES KOSTEN VAN LEVENSONDERHOUD OVER ARUBA EN CURACAO

(Januari 1958 = 100)

Maanden 1965 en 1966:		Levens- en genotmiddelen:		Kleding Manufacturen:		Diverse artikelen		Huur		Diensten		Belastingen ;		Totaal ;	
		Aruba	Curacao	Aruba	Curacao	Aruba	Curacao	Aruba	Curacao	Aruba	Curacao	Aruba	Curacao	Aruba	Curacao
Jan	66	116,9	112,5	109,0	100,4	105,7	104,8	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112.0	109,3	107,6
Feb.	66	117,5	113	108,9	100,4	105,9	104,7	100,0	100,0	98,6	106,1	117.0	112,0	109,6	107,8
Mrt.	66	117,0	116,2	109,0	100,4	105,9	104,6	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,0	109,6	1079
Apr.	66	110,8	113,2	109,1	100,5	106,2	104,8	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,0	190,8	1079
Mei	66	118,2	114,1	109,1	100,5	106,1	104,9	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,0	109,9	108,4
Juni	66	118,7	114,2	108,9	100,5	105,9	104,9	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	110.1	108,4
Jul i	66	119,3	114,3	109,2	100,5	106,0	105,0	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	110,4	108,5
Aug.	66	119,4	114,3	109,4	100,5	106,0	105,0	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	1105	108,5
Sept.	66	120,1	114,0	109,4	100,5	106,0	105,0	100.0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	110,8	108,3
Okt.	66	120,7	113,8	109,4	100,5	106,1	105,1	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	111,1	108,2
Nov.	66	121,2	114,1	109,6	100,5	106,2	105,2	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	111,3	108,4
Dec.	66	121,4	114,0	109,9	100,5	106,2	105,2	100,0	100,0	98,6	106,1	117.0	112,1	111,4	108,3
Jan.	66	121,2	114,3	109,9	100,5	106,2	105,2	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	111,3	108,5
Febr.	67	121,2	114,3	110,0	100,5	106.3	105,2	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	111,4	108,5
Mrt.	67	121,2	114,4	110,1	100,5	106,5	105.3	100,0	100,0	98,6	106,1	117,0	112,1	111,4	108.5
Apr.	67	121,1	——	110,0	——	106,5	——	100,0	——	98,6	——	117,0	——	111.3	——

matig contact wordt opgenomen met het Diensthoofd veel interne aangelegenheden zelf geregeld worden. Krijgt men geen medewerking van een Diensthoofd of is men weigerachtig een bepaald onderwerp te behandelen dan wordt dit door de dienstgroep doorgegeven aan het bestuur van de Bond die dit dan overneemt. Ook indien van bepaalde grotere verlangens blijkt die niet rechtstreeks door de dienstgroep behandeld kunnen worden via het diensthoofd dan wordt het bestuur van de Bond ingeschakeld die dit onderwerp dan overneemt. Het is niet de bedoeling dat een dienstgroep zich RECHTSTREEKS tot de OVERHEID richt. Indien dit noodzakelijk blijkt dan gebeurd dit via het bestuur van de Bond.

Lange tijd is de dienstgroep van de Politie werkzaam op dit gebied en deze heeft reeds vele ondervindingen op die gebied opgedaan.

Het verheugd ons thans te kunnen berichten dat op Aruba naast de dienstgroep van de Politie ook bij de Douane een dienstgroep is opgericht. Van deze plaats wensen wij ze van harte geluk en we hopen dat er een vruchtbare samenwerking tussen de dienstgroep Douane, het diensthoofd van de Douane en het bestuur van de Ambtenaren Bond zal ontstaan. Voor deze twee dienstgroepen is van zeer groot belang de circulaire no. 12415 d.d. oktober 1966 van de Minister-Pre-sident gericht aan de Hoofden van Dienst waarin o.a. staat dat "bijzondere dienstvoorwaarden betrekking hebbende op personeel bij Uw dioenst vooraf door U met in Bij Uw dienst ingestelde dienstgroep worden besproken en dat U in het voorstel aan de Regering ook de gevoelens van de dienstgroep vermeld".

Hieruit moge verder blijken dat het van zeer groot belang is dat bij ALLE diensten zoveel mogelijk dientsgroepen worden opgericht daar naar aanleiding van de circulaire van de Minister-President in de praktijk reeds gebleken is dat nagenoeg ALLE zaken onder bijzondere dienstvoorwaarden vallen zogauw ze de rechtspositie van de ambtenaar raken.

Is er bij een dienst echter een dienstgroep dan is het Hoofd van dienst verplicht deze dienstgroep bij dergelijke zaken te raadplegen en indien er afwijkende gevoelens zijn is het Diensthoofd verplicht hiervan melding te maken.

Hieruit blijkt dat het streven van de Bonden niet tevergeefs geweest is om te komen tot de oprichting van dienstgroepen daar deze nu zelf door de Minister-President ingeschakeld worden omdat in de praktijk gebleken is dat, indien er vooroverleg heeft plaats gevonden de bewuste onderwerpen op hoger niveau vlugger verwerkt kunnen worden.

LEDEN OPGELET

Ten behoeve van onze leden laten wij hieronder nogmaals volgen de lijst van de zaken op Aruba waar de leden van de Bond tegen vertoon van hun lidmaatschapkaart van het lopende jaar of tegen vertoon van de kwitantie van betaalde contributie van het lopende jaar kortingen kunnen ver-

Wij zullen voor de leden onze best doen om deze lijst uit te breiden door persoonlijk contact te leggen met de eigenaars van diverse zaken.

Uitbreiding van de lijst zal onmiddellijk worden bekendgemaakt.

LA MODA & LA MODERNA
(L. Pick & Sons)
Nassaustraat No. 17 Aruba.

Goederen tegen contante betaling 10%
Bewijs van korting verkrijgbaar in La Moderna.

RETINA-STUDIO
J. Keijzer (Fotograaf)
Nassaustraat No. 75, Aruba.

Tegen contante betaling.
Camera's 10%
Films Amateur ontw. en afdrukken; Studio-opnamen en huwelijks- reportages aan huis, kerk en B-stand, recepties, feesten etc. 10%
Foto's 10%

N. V. RAGUNATH.
(Juweliers Bedrijf)
Nassaustraat No. 37, Oranjstad
B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat No. 93, San Nicolas, Aruba.

Op alle aankopen uit onze juwelierszaken "á contant" 10%

MANHATTAN STORE ORANJESTAD Nassaustraat hoek
Kazernestraat Aruba.

Tegen contante betaling.
Op alle goederen 5%

NEME IMPORT EN TRANSPORT MIJ N.V.
Columbusstraat No. 19
Oranjestad, Aruba.

Nieuwe en Tweedehandswagen en Trade-in met restant in contante betaling op het gedeelte. 5%
Contante betaling zonder Trade-in $12\frac{1}{2}$%
Meubelen, ijskasten, airconritioners, radio's (op afbetaling) 5%
Tegen contante betaling 10%

PANAMA STORE
Adolf Gröder
San Nicolas, Aruba.

Tegen contante betaling
Op alle goederen 10%

ANTILLIAN MERCANTILE CORPORATION N. V. Havenstr. No. 32 Aruba, N.A.

Op credit of tegen contante betaling.
Sport & Visartikelen 10%
IJzerwaren 10%
Gereedschappen 10%
Sanitair 10%
Huishoudelijke Artikelen 10%
Verf en Bouwmaterialen (met uitzondering van hout, asbest platen en cement waarvoor quantities prijzen gelden 5%

BATA AGENTSCHAP ARUBA
Nassaustraat No. 49 Aruba

Alle artikelen uit onze zaak (met uitzondering van "uitverkoop", "restanten-verkoop" 5%
op crediet of tegen contante betling.

CASA ELECTRONICA
Bernhardstraat No. 99
San Nicolas, Aruba.

Tegen contante betaling.
Televisie toestellen 10%
Radio toestellen 10%
Gramofoons 10%
Stofzuigers 10%
Op credit geleverde toestellen wordt de prijs normale cashprijs berekend.

ESSO SERVICENTER
A. O. Scholten.
Maria Christinastraat No. 1
Aruba.

Tegen contante betaling.
Banden 5%
Batterijen 5%

ESQUIRE. J. ENGERS
B. v.d. V. Zeppenfeldstr. No 65
San Nicolas, Aruba

Tegen contante betaling.
Op alle goederen 10%

EL GLOBO. (A. V. De L'Isle)
Nassaustraat No. 66, Aruba.

Alle goederen tegen contante betaling (met uitzondering van herenartikelen) 20%
Heren hemden en pantalons contante betaling 10%
Alle artikelen op crediet (betaling binnen 30 dagen) 10%

LA LINDA N.V.
Nassaustraat No. 331, Aruba.
Goederen **alléén** tegen contante betaling 5%

MAGGY'S BEAUTY SHOP
Nassaustraat No. 59, Aruba
Cosmetics 10%

MIREP STORE LTD.
(La Venezolana)
Steenweg No. 14, Aruba.

Herenkleding tegen contante betaling 10%

GRATIFICATIE-MOGELIJKHEDEN UITGEBREID

CIRCULAIRE van de Minister-President van 5 mei 1967 no. 14637 houdende richtlijnen voor de toekenning van een gratificatie onder bepaalde omstandigheden bij het verlaten van de dienst.

Hierbij heb ik de eer U mede te delen, dat de Raad van Ministers heeft beslist, dat gerekend vanaf 1 mei 1967 aan ambtenaren, die zich naar het oordeel van het bevoegde gezag gedurende hun ambtsperiode naar behoren van hun taak hebben gekweten, bij het verlaten van de dienst een gratificatie kan worden verleend en wel met inachtneming van de volgende richtlijnen :

a. Bij het verlaten van de dienst wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd of bij eerdere afkeuring na een diensttijd van meer dan $12\frac{1}{2}$ jaar doch minder dan 25 jaar te hebben volbracht, wordt aan de betrokken ambtenaar een gratificatie toegekend van $\frac{1}{4}$ van het door hem op dat tijdstip genoten vol inkomen per maand, c.q. van het inkomen dat hij zou hebben genoten, ware hij op dat tijdstip in activiteit, afgerond naar boven tot het naaste bedrag in volle guldens dat een veelvoud is van *f* 10,—;

b. bij het verlaten van de dienst in verband met het bereiken van de maximumleeftijdsgrens

In verband met onze ledenwerfactie verzoeken wij onze leden deze bladzijde aan een collega, die nog geen lid van de bond is, te willen geven.
Op verzoek zijn losse bladzijden bij de secretaris verkrijgbaar.

Algemene Nederlands-Antilliaanse-
Ambtenarenbond Aruba.
A.N.A.A.B.-Aruba.

Secretariaat :
J. L A M E N S
Balashi 81.

L. S.

Hoewel U werkzaam bent als ambtenaar, bent U tot op heden nog geen lid van onze Bond. Dat organisatie in deze tijd hard nodig is om de belangen der werknemers te behartigen blijkt wel uit de oprichting van allerlei werknemersbonden.

De Algemene Nederlands-Antilliaanse Ambtenaren Bond Aruba behartigt reeds meer dan 25 jaar de belangen van de ambtenaren op Aruba en telt ruim 700 leden. Dat kunnen er echter nog veel meer worden als alle ambtenaren zich aansluiten.

Teneinde zo sterk mogelijk te staan is het dringend noodzakelijk, dat alle ambtenaren, dus OOK U, die nog geen lid zijn van de Bond, zich als zodanig opgeven door middel van onderstaande formulier.

Wij maken het U reuze gemakkelijk. U wordt niet geplaagd door een kwitantieloper, want de contributie wordt meestal in de eerste drie maanden van het jaar, dus in de belastingvrije maanden, op Uw salaris ingehouden.

De contributie van onze Bond bedraagt :
Bij een basisbezoldiging van :

Tot f. 2000,00	f. 6,00 per jaar.
van f. 2000,00 tot f. 3000,00	f. 9,00 per jaar.
van f. 3000,00 tot f. 4000,00	f. 12,00 per jaar.
van f. 4000,00 tot f. 6000,00	f. 15,00 per jaar.
f. 6000,00 of meer	f. 18,00 per jaar.

De contributie is wel altijd voor een heel jaar verschuldigd.

Daarvoor in de plaats krijgt U :

1. Een steeds betere belangenbehartiging doordat de bond groter wordt.
2. Elke maand ons maandblad "De Ambtenaar".
3. Bijstand, in bepaalde gevallen zelfs juridische bijstand, in de ogenblikken, dat U dat hard nodig kunt hebben.
4. Als U onmiddellijk de beide onderstaande strookjes invult en aan het secretariaat stuurt bent U gedurende 1967 gratis lid.

Gebruik deze gelegenheid en meldt U onmiddellijk als lid.

Het bestuur van A.N.A.A.B.-Aruba

Gelieve onderstande formulieren beide in te vullen en te ondertekenen, een is voor het Gouvernement en de andere voor onze administratie.

Ondergetekende : .... (naam)

Werkzaam bij : .... (dienst)

meldt zich als lid van de A.N.A.A.B. Aruba en verzoekt de contributie op zijn salaris te doen inhouden.

Basisbezoldiging : F. .... Aruba, ... 19

.... (handtekening)

Ondergetekende : .... (naam)

Werkzaam bij : .... (dienst)

meldt zich als lid van de A.N.A.A.B. Aruba en verzoekt de contributie op zijn salaris te doen inhouden.

Basisbezoldiging : F. .... Aruba, ... 19

.... (handtekening)

Aan het secretariaat

J. Lamens Balashi 81

Maandblad van de
Algemene Nederlands
Antilliaanse Ambtenarenbond
„Aruba"
Uitgegeven onder verantwoordelijkheid van het bestuur.

Secretariaat: ANAAB-Aruba:
J. LAMENS
Balashi 81 — Tel. 1883

Publicidad „EXITO" Aruba,
N.A., Wilhelminastr., O'stad

Mr. J. Hartog

na een diensttijd van meer dan 30 jaar doch minder dan 35 jaar te hebben volbracht, wordt aan de betrokken ambtenaar een gratificatie toegekend van ½ van het door hem op dat tijdstip genoten vol inkomen per maand c.q. van het inkomen, dat hij zou hebben genoten, ware hij op dat tijdstip in activiteit, afgerond naad boven tot het naaste bedrag in volle guldens, dat een veelvoud is van *f* 10.—.

Onder vol inkomen als hiervoorbedoeld wordt verstaan de bezoldiging met inbegrip van alle toelagen (uitgezonderd vergoeding/beloning voor overwerk, toelagen wegens vergoeding van onkosten en toelagen voor nevenfuncties) waarop belanghebbende in geval van het normaal vervullen van zijn eigenlijke betrekking aanspraak heeft op het tijdstip van het verlaten van de dienst.

Ik moge U verzoeken het vorenstaande ter kennis te brengen van de onder U dienende ambtenaren en in voorkomende gevallen daarmede rekening te houden.
Voorstellen tot toekenning van een gratificatie, als hiervoorbedoeld, dienen, uitgezonderd in geval van afkeuring, uiterlijk één maand vóór de datum, waarop de dienst zal worden verlaten, te worden ingediend.

De eerdere circulaires, betrekking hebbende op de toekenning van een gratificatie bij ambtjubilea, blijven ongewijzigd van kracht.